

Bedienungsanleitung

Karaoke-Verstärker „Salza 3300“

Einführung

Geehrter Kunde,
wir möchten Ihnen zum Erwerb Ihres
neuen Karaoke-Verstärkers gratulieren!

Mit dieser Wahl haben Sie sich für ein
Produkt entschieden, welches ansprechendes Design
und durchdachte technische Features gekonnt vereint.

Lesen Sie bitte die folgenden Anschluss- und
Bedienhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese,
um in möglichst ungetrübten Genuss des Gerätes
zu kommen!



Leistungsmerkmale

- HiFi Verstärker mit 4 Eingängen
- Karaokefähig mit 2 Mikrofoneingängen
und getrennter Lautstärkeregelung

Technische Daten:

Leistung MAX:	2x60Watt
Frequenzgang:	20-20.000HZ
Betriebsspannung:	230V AC
Klirrfaktor:	< 0,1%
Kanalabstand:	>50dB
Signal Rauschabstand:	80dB
Eingangsempfindlichkeit:	200mV
Empfindlichkeit Mikrofon:	8mV
Abmessungen:	420x95x310mm
Lautsprecherimpedanz:	4 Ω

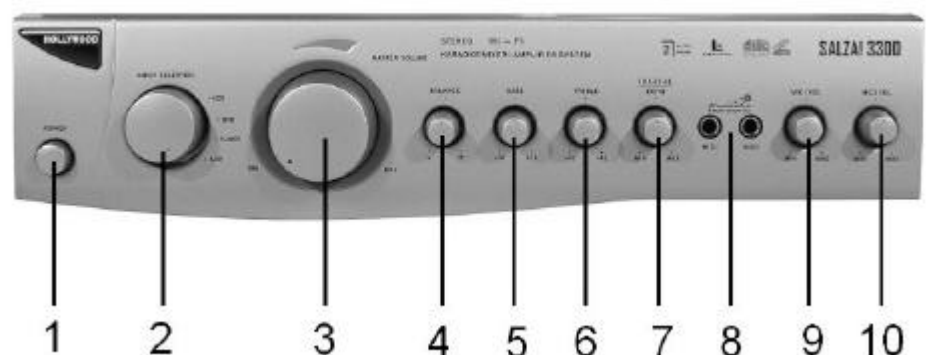
Sicherheitshinweise

- Bringen Sie das Gerät **nicht** mit Wasser oder Feuchtigkeit in Verbindung.
- Vermeiden Sie einen Aufstellort mit Staub oder extremer Hitze.
- Decken Sie die Kühlschlitze im Gehäuse nicht ab und sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Verwenden Sie zum 230V Anschluss des Gerätes eine Steckdose mit Schutzleiter.
- Wenn das Gerät von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wird, entsteht Feuchtigkeitsbildung. Sorgen Sie deshalb nach einem Transport für ausreichende Aufwärmzeit von ca. 2-3 Stunden vor Inbetriebnahme.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird.
- Das Öffnen des Gerätes zu Servicezwecken ist nur qualifiziertem Fachpersonal gestattet.

Bedienelemente:

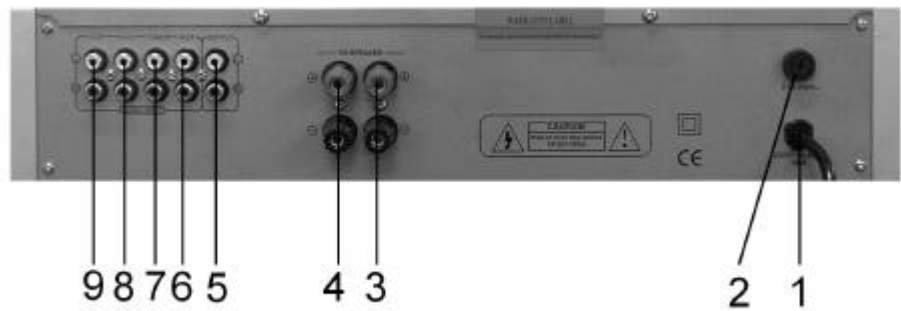
Frontseite:

1. Einschaltknopf
2. Eingangs-Wahlschalter
3. Lautstärkeregler
4. Balanceregler
5. Bassregler
6. Höhenregler
7. Echoregler
8. Mikrofoneingang 1 + 2
9. Lautstärke Mikrofon 1
10. Lautstärke Mikrofon 2



Rückseite:

1. 230V Netzkabel
2. Sicherung
3. Lautsprecher
Ausgang Rechts
4. Lautsprecher
Ausgang Links
5. Ausgang
6. AUX-Eingang
7. Tuner-Eingang
8. DVD-Eingang
9. VCR-Eingang

**Anschluss der Komponenten:**

- Stellen Sie sicher, dass der Anschluss der linken Boxen (L) und der rechten Boxen (R) folgerichtig ausgeführt ist.
- Ebenso achten Sie auf die richtige Polung der Boxen-Anschlüsse (+) und (-) um ein gutes Klangergebnis zu erzielen.
- Bitte achten Sie darauf dass die abisolierten Drahtenden der Lautsprecherkabel sich nicht berühren oder metallische Gegenstände berühren, dies kann den Verstärker beschädigen.
- Bei Verwendung von 2-Wege-Lautsprechern achten Sie bitte darauf dass die Mindestimpedanz von 4 Ohm pro Lautsprecher niemals unterschritten wird.
- Bei Unterschreitung dieses Wertes kann bei längerer Verwendung der Verstärker beschädigt werden.
- Um die Lautsprecher richtig anzuschliessen folgen Sie bitte den Abbildungen Lautsprecheranschluss 1 und 2.

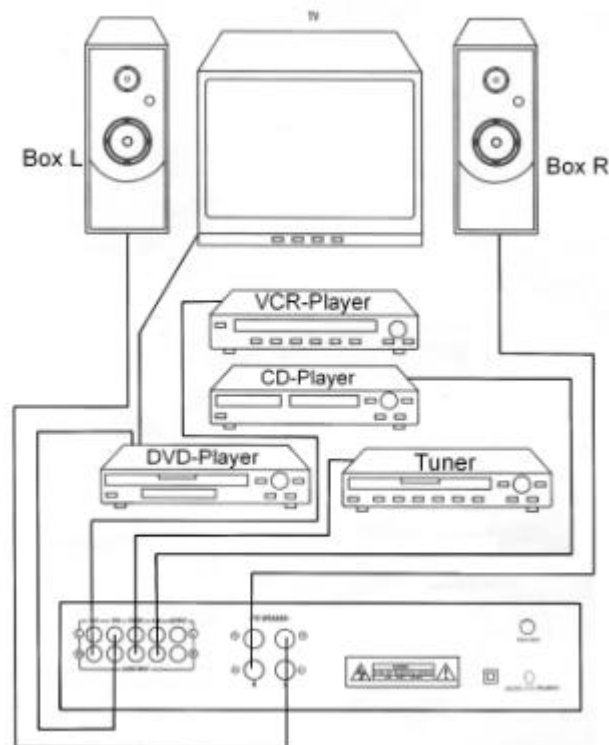
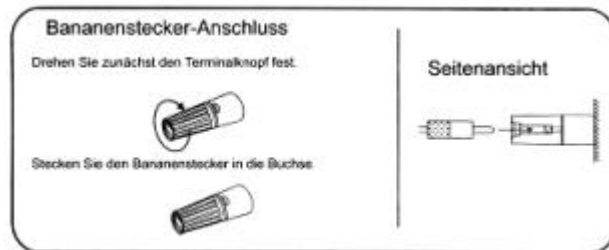
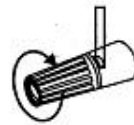
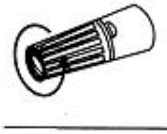
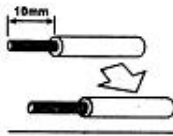
Abb 1

Abb 2

1. Isolieren Sie die Anschluss-Kabel ab und verdrehen Sie die Enden.
2. Lösen Sie die Schraube.
3. Einstecken des Drahtendes
4. Festziehen der Schraube.

**Bedienung:****Hifibetrieb**

1. Verbinden Sie das Netzkabel mit einer 230V Steckdose
2. Überprüfen Sie alle Verbindungen des Systems.
3. Stellen Sie den Lautstärkereglер (3) auf minimum (gegen den Uhrzeigersinn)
4. Wählen Sie die richtige Signalquelle durch Drehen des Wahlschalters (2).
5. Jetzt können Sie die Lautstärke mit dem Regler (3) auf den gewünschten Wert einstellen.
6. Die Richtigen Klangeinstellungen sind mit den Reglern (4-7) möglich.

Karaokebetrieb

1. Verbinden Sie ein Mikrofon mit einer der beiden Mikrofonbuchsen(8).
2. Sie können nun die Lautstärke des Mikrofonsignals mit dem Lautstärkereglern (9,10) der Gesamtlautstärke anpassen.
3. Zusätzlich steht Ihnen eine Echofunktion zur Verfügung die Sie mit dem Echo-Regler (7) in der Stärke einstellen können.

Owners Manual

Karaoke Amplifier "Salza 3300"

Introduce

Dear customer,
we gratefully congratulate you on getting your new Karaoke-Amplifier!

With this choice you have decided on a product which combines good design and practical technical features.

Please read the following advice carefully and work accordingly to these advice to get troubleless fun with the unit.



Features

- HiFi Amplifier with 4 inputs
- Karaoke-mode with 2 microphone-inputs and separate volume-adjust

Specifications:

Power MAX:	2x60Watt
Freyuency Response:	20-20.000HZ
Operating Voltage:	230V AC
THD:	< 0,1%
Separation:	>50dB
S/N:	80dB
Input Sensivity:	200mV
Sensivity Mic:	8mV
Dimensions:	420x95x310mm
Impedance:	4 Ω

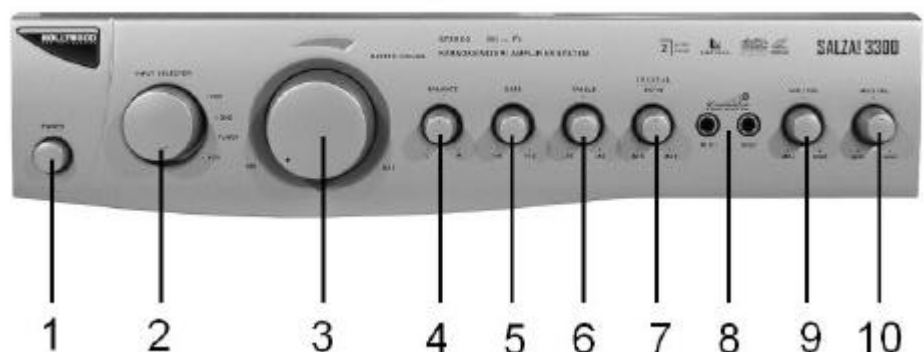
Safety Device

- Do not put the system near to water and humidity.
- Avoid place the system to moisture or excessive heat or direct sun.
- Take care for a good ventilation and do not cover the heat-sink-slots in the housing.
- Connect the system to a 230V power plug with a grounded protective-conductor only.
- To put system from a cold to a warm room cause humidity to the system, therefore wait for a defined time of 2 to 3 hours before use after transport.
- The power cord of the appliance should be unplugged from the power plug when left unused for a long period of time.
- To open system for service is only allowed certified personal only.

Operatings:

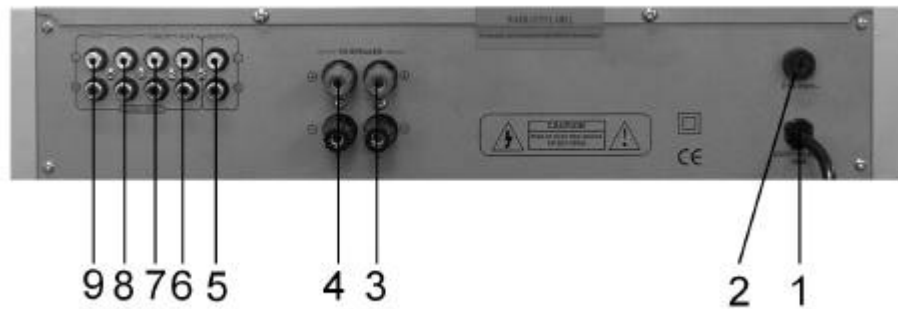
Frontside:

1. ON/Off Knob
2. Input Selector
3. Volume Knob
4. Balance Adjust
5. Bass Adjust
6. Treble Adjust
7. Echo Adjust
8. Microphone Input 1+2
9. Volume Microphone 1
10. Volume Microphone 2



Backside:

1. 230V AC Cord
2. Fuse
3. Loudspeaker Output Right
4. Lautsprecher Output Left
5. Ausgang
6. AUX-Input
7. Tuner-Input
8. DVD-Input
9. VCR-Input

**Loudspeaker-Connection**

- Make sure that you have left (L) and right (R) channels correctly connected.
- Also take care of the right polarity and follow the (+) and (-) label on the unit.
- Do not let the bare speaker wires touch each other or any other metal part, as these could damage the Amplifier.
- When using 2 speaker-systems, the impedance should not be lower than 8 ohm for each system.
- Otherwise the amplifier may be damaged under high power and long term operation.
- To connect the speakers follow the figure 1 and 2 to operate in the right way.

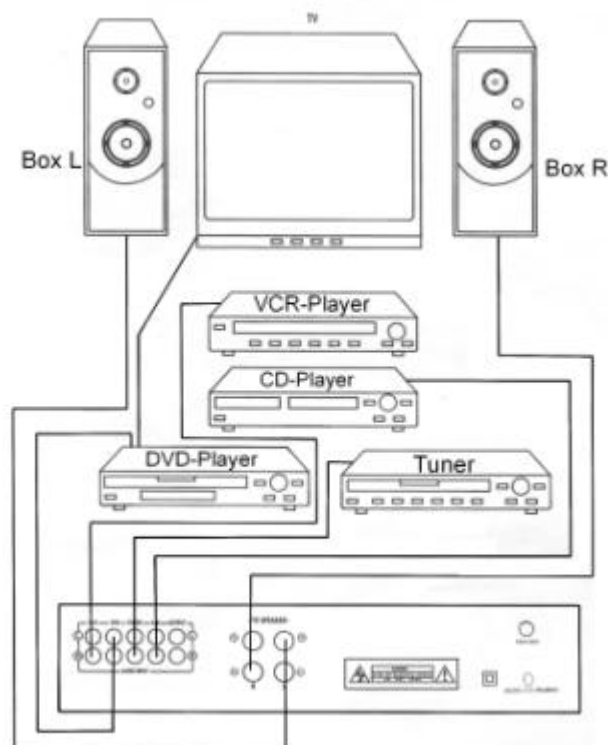
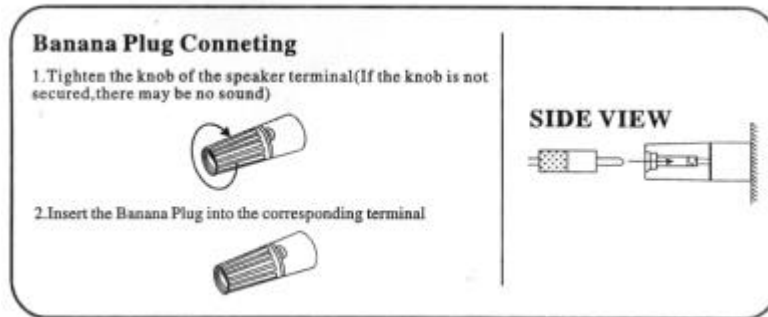
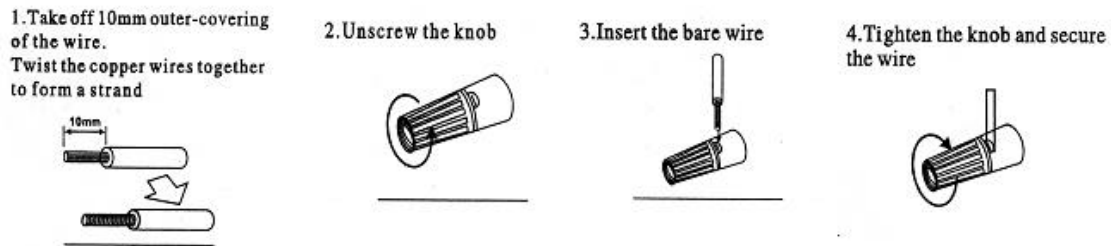
Fig 1

Fig 2**Operating:****Hifi Mode**

1. Connect the AC cord to a 230V AC Plug.
2. Check all connections of the system.
3. Put volume knob (3) to min (unclockwise).
4. Choose the right input source with the input selector (2).
5. Now you can adjust the right volume with the volume knob (3).
6. Get right sound adjustment with the adjustment knobs (4-7).

Karaoke Mode

1. Connect a microphone to the microphoneplugs (8).
Now you can adjust the micropone volume by turning the mic volume knob (9.10).
2. Additional to the volume you can adjust the value of a echo-effect by turning
The echo-effect knob (7).